

**REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 29/2004****2007/EES/9/15****frá 8. janúar 2004****um samþykkt forskrifta fyrir sérstaka einingu um samþættingu vinnu og fjölskyldulífs fyrir árið 2005 sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins (EB) nr. 577/98 (\*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 577/98 frá 9. mars 1998 um skipulag vinnumarkaðskönnunar í Bandalaginu <sup>(1)</sup>, einkum 2. mgr. 4. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 246/2003 <sup>(2)</sup> um samþykkt áætlunar um sérstakar einingar fyrir tímabilið 2004 til 2006 fyrir vinnumarkaðskönnunina er að finna sérstaka einingu um samþættingu vinnu og fjölskyldulífs.
- 2) Í samræmi við ákvæði 2. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 577/98 skal taka saman sundurliðaða skrá yfir upplýsingar, sem safna skal innan sérstakrar einingar, að minnsta kosti tólf mánuðum áður en viðmiðunar-tímabilið fyrir þá einingu hefst.

3) Þörf er á yfirgripsmiklum og samanburðarhæfum gögnum um samþættingu vinnu og fjölskyldulífs, eins og um getur í stefnumiðum Evrópusambandsins um jafnrétti kynjanna í atvinnulífni, sem eru tilgreind í viðmiðunarreglum um atvinnumál 2003, sem ráðið samþykkti 22. júlí 2003<sup>(3)</sup>, með sértækri viðmiðunarreglu um „jafnrétti kynjanna“.

4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunar-nefndarinnar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*1. gr.*

Sundurliðaða skráin yfir upplýsingar, sem taka skal saman á árinu 2005 innan ramma sérstakrar einingar, er sett fram í viðaukanum við þessa reglugerð.

*2. gr.*

Reglugerð þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. janúar 2004.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Pedro SOLBES MIRA

*framkvæmdastjóri.*

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 57. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2004 frá 4. júní 2004 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 59, 25.11.2004, bls. 17.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 77, 14.3.1998, bls. 3. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2257/2003 (Stjtið. ESB L 336, 23.12.2003, bls. 6).

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 34, 11.2.2003, bls. 3.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 197, 5.8.2003, bls. 13.

## VIÐAUKI

## VINNUMARKAÐSKÖNNUN

## Forskrift að sérstakri einingu um samþættingu vinnu og fjölskyldulífs fyrir árið 2005

1. Hlutaðeigandi aðildarríki og svæði: öll.
2. Breyturnar verða kóðaðar með eftirfarandi hætti:

Dáلكur	Kóði	Lýsing	Sía
237		<i>Helsta tegund barnagæslu sem er notuð fyrir eigið barn eða barn maka, sem er yngri en 15 ára, þegar einstaklingur er í vinnu (að frátalinni skólaskyldu; í venjulegri viku, að undanskildum skólafríum og neyðaraðstæðum)</i>	Allir sem eru 15 til 64 ára með a.m.k. eitt eigið barn eða barn maka sem er yngri en 15 ára og býr á heimilinu og C24 = 1, 2
	1	Barnagæsluþjónusta (þ.m.t. daggæsla sem greitt er fyrir), forskóli	
	2	Maki sem býr á heimilinu	
	3	Ættingjar/nágrannar/vinir (ólaunað)	
	4	Engin barnagæsla notuð	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
238		<i>Einstaklingur annast reglulega önnur börn, sem eru yngri en 15 ára, eða veik, fátluð, aldraða ættingja/vini sem eru 15 ára eða eldri og þarfnast umönnunar</i>	Allir á aldrinum 15 til 64 ára
	1	Já, önnur börn yngri en 15 ára	
	2	Já, ættingja/vini sem eru 15 ára eða eldri og þarfnast umönnunar	
	3	Já, önnur börn sem eru yngri en 15 ára og ættingja/vini sem eru 15 ára eða eldri og þarfnast umönnunar	
	4	Nei	
	9	Á ekki við (einstaklingur er yngri en 15 ára eða eldri en 64 ára)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
239		<i>Vilja skipuleggja vinnu og umönnunarskyldur að nýju</i>	Allir á aldrinum 15 til 64 ára og ((eiga a.m.k. eitt eigið barn eða barn maka sem er yngri en 15 ára og býr á heimilinu) eða (C238 = 1, 2, 3))
	1	Nei	
	2	Vilja vinna eða vilja vinna meira (og verja minni tíma til umönnunar)	
	3	Vilja vinna minna til þess að hafa meiri tíma fyrir umönnun	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
240		<i>Helsta ástæða (sem tengist barnagæslu) fyrir því að vinna ekki eða að vinna ekki meira</i>	C239 = 2 og ((eiga a.m.k. eitt eigið barn eða barn maka yngri en 15 ára og býr á heimilinu) eða (C238 = 1, 3))
	1	Skortur á barnagæslu að degi til	
	2	Skortur á barnagæslu í sérstökum tilvikum	
	3	Skortur á barnagæslu að degi til eða í sérstökum tilvikum	
	4	Barnagæsluþjónusta er of dýr	

Dálkur	Kóði	Lýsing	Sia
241	5	Barnagæsluþjónusta sem vól er á er ekki nógu góð	Allir á aldrinum 15 til 64 ára með a.m.k. eitt eigið barn eða barn maka sem er yngra en 15 ára og býr á heimilinu og C24 = 1, 2
	6	Önnur ástæða sem ekki tengist skorti á hentugri barnagæsluþjónustu	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
		<i>Í skólafríum eða þegar venjuleg barnagæsluþjónusta er lokuð eða umönnunaraðili er í orlofi:</i>	
		<i>Einstaklingur hefur á síðastliðnum tólf mánuðum tekið frídaga, fækkað vinnustundum eða að öðru leyti breytt vinnufyrirkomulagi sínu til þess að gæta barna</i>	
	1	Nei	
	2	Já, vegna skorts á annarri barnagæsluþjónustu að degi til	
	3	Já, vegna skorts á annarri barnagæsluþjónustu í sérstökum tilvikum	
	4	Já, vegna þess að önnur barnagæsluþjónusta var of dýr	
242	5	Já, vegna þess að önnur barnagæsluþjónusta var ekki nógu góð	C239 = 2 og (C238 = 2, 3)
	6	Já, en alltaf af öðrum ástæðum	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
		<i>Helsta ástæða (sem tengist umönnun veikra, fatlaðra, aldraðra ættmenna/vina sem eru 15 ára eða eldri og þarfnast umönnunar) fyrir því að vinna ekki eða að vinna ekki meira</i>	
	1	Skortur á umönnunarþjónustu að degi til	
	2	Skortur á umönnunarþjónustu í sérstökum tilvikum	
	3	Skortur á umönnunarþjónustu að degi til eða í sérstökum tilvikum	
	4	Umönnunarþjónusta er of dýr	
	5	Umönnunarþjónusta sem vól er á er ekki nógu góð	
243	6	Önnur ástæða sem tengist ekki skorti á hentugri umönnunarþjónustu	Allir á aldrinum 15 til 64 ára og C24 = 1, 2
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
		<i>Möguleiki á að hefja vinnudag eða/og ljúka vinnudegi á mismunandi tíma af fjölskylduástæðum (a.m.k. ein klukkustund)</i>	
	1	Oftast mögulegt	
	2	Sjaldan mögulegt	
	3	Ekki mögulegt	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	

Dálkur	Kóði	Lýsing	Sia
244		<i>Möguleiki á að skipuleggja vinnutímann þannig að hægt sé af fjölskylduástæðum að taka heila frídaga (án þess að nota orlofsdaga og sérstakt orlof)</i>	Allir á aldrinum 15 til 64 ára og C24 = 1, 2
	1	Oftast mögulegt	
	2	Sjaldan mögulegt	
	3	Ekki mögulegt	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
245		<i>Fri tekið frá vinnu á síðastliðnum tólf mánuðum vegna veikinda eða neyðarástands í fjölskyldu (án þess að nota orlofsdaga)</i>	Allir á aldrinum 15 til 64 ára og C24 = 1, 2
	1	Nei	
	2	Já, „sérstakt orlof“ á launum	
	3	Já, „sérstakt orlof“ án launa	
	4	Já, annað fyrirkomulag alltaf notað	
	9	Á ekki við (ekki meðtalið í síu)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
246		<i>Foreldraorlof (tilskipun ráðsins 96/34/EB (Stjóð EB L 145, 19.6.1996, bls. 4)) tekið á síðastliðnum tólf mánuðum vegna eigin barna sem búa á heimilinu</i>	Allir á aldrinum 15 til 64 ára
	1	Nei	
	2	Já, heilir dagar teknir í einu lagi á launum	Að því er varðar C246/247 geta löndin síð spurningarnar eftir innlendum reglum um foreldraorlof.
	3	Já, heilir dagar teknir í einu lagi án launa	
	4	Já, dagpartar teknir á launum	
	5	Já, dagpartar teknir án launa	
	6	Já, tekið samkvæmt öðru eða blönduðu fyrirkomulagi og á launum	Kóða skal undirþýði, sem ekki er talið með, eftir viðeigandi flokkum.
	7	Já, tekið samkvæmt öðru eða blönduðu fyrirkomulagi og án launa	
	9	Á ekki við (einstaklingur er yngri en 15 ára eða eldri en 64 ára)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	
247		<i>Helsta ástæða þess að hafa ekki á síðastliðnum tólf mánuðum tekið foreldraorlof vegna eigin barna sem búa á heimilinu</i>	C246 = 1
	1	Átti engan lagalegan rétt til foreldraorlofs	
	2	Engar launagreiðslur eða þær eru of lágar	
	3	Ónógir möguleikar á að velja tíma til foreldraorlofs	
	4	Neikvæð áhrif á almannatryggingar	
	5	Neikvæð áhrif á starfsferil/neikvæð afstaða vinnuveitanda	
	6	Nýtti ekki foreldraorlof af öðrum ástæðum en tilgreint er í kóðum 2 til 5	
	7	Önnur ástæða	
	9	Á ekki við (C246 ekki jafnt og 1)	
	Óútfyllt	Ekkert svar	